

## Appendix

### Questionnaire

Estimado estudiante,

De acuerdo a tu experiencia como estudiante de inglés como lengua extranjera, mucho agradecemos tu apoyo contestando el siguiente cuestionario en donde expresas tus preferencias y percepciones con respecto al uso exclusivo del inglés o la incorporación del español como medio de instrucción de tu clase de lengua. La información que se obtenga de dicho instrumento servirá para fines de índole didáctico y de investigación.

#### **Cuestionario**

#### **1- Consideras que las clases de inglés deberían de impartirse ...**

**Selecciona sólo una opción a) o b).**

- a) \_\_\_\_\_ SOLAMENTE en inglés  
 b) \_\_\_\_\_ En inglés y con un POCO de español

#### **2-Sí tu respuesta fue SOLAMENTE en inglés selecciona TRES razones principales**

- a) \_\_\_\_\_ Me ayuda a obtener un mayor progreso en mi aprendizaje  
 b) \_\_\_\_\_ Es ilógico que la clase no sea impartida SOLAMENTE en inglés  
 c) \_\_\_\_\_ Me ayuda a esforzarme más en mi clase  
 d) \_\_\_\_\_ Tengo mayores oportunidades de practicar la lengua  
 e) \_\_\_\_\_ Me permite pensar en inglés  
 f) \_\_\_\_\_ Evita que traduzca todo en español

#### **3- Sí tu respuesta fue en inglés con un POCO de español selecciona TRES razones principales**

- a) \_\_\_\_\_ Identifico un mayor progreso en mi aprendizaje  
 b) \_\_\_\_\_ Me ayuda a resolver dudas  
 c) \_\_\_\_\_ Necesito el referente del español para entender mejor  
 d) \_\_\_\_\_ Me hace sentir seguro(a)  
 e) \_\_\_\_\_ Entiendo mejor a mi maestro (a)  
 f) \_\_\_\_\_ Me permite expresarme al máximo

#### **4- Selecciona tres situaciones que consideras necesarias para que los profesores de inglés empleen un POCO de español en clase. Para...**

- a) \_\_\_\_\_ Explicar gramática y vocabulario  
 b) \_\_\_\_\_ Dar instrucciones de alguna actividad  
 c) \_\_\_\_\_ Realizar alguna actividad oral o escrita  
 d) \_\_\_\_\_ Llevar a cabo una actividad de audio o lectura  
 d) \_\_\_\_\_ Aclarar dudas  
 e) \_\_\_\_\_ Crear una atmosfera positiva en el aula  
 f) \_\_\_\_\_ Nunca  
 g) \_\_\_\_\_ Otra \_\_\_\_\_ (especifique)

#### **¡Gracias por tu colaboración!**

Pimienta Rosales, V., & Villalobos Gonzalez, L. M. (2020) Students' Preferences and Perspectives Towards the Use of their Mother Tongue as a Means of Instruction and a Language Learning Aid. *MEXTESOL Journal*, 44(3).